



SVET
EVROPSKE UNIJE

Bruselj, 3. december 2009 (04.12)
(OR. en)

16917/09
ADD 1

LIMITE

CO EUR-PREP 1
POLGEN 228

DOPIS - DODATEK

Pošiljatelj: generalni sekretariat Sveta
Prejemnik: Coreper/Svet
Zadeva: *Evropski svet (10. in 11. december 2009)*
 – *osnutek sklepov*

V prilogi vam pošiljamo dodatek k osnutku sklepov Evropskega sveta.

o
o o

II. Gospodarske in finančne razmere ter zaposlovanje

1. Zaradi gospodarske in finančne krize je bilo svetovno gospodarstvo postavljeno pred hudo preizkušnjo in pahnjeno v recesijo, ki je bila od tridesetih letih prejšnjega stoletja doslej najhujša. EU in države članice so za odpravo posledic krize izvajale vrsto izrednih ukrepov, med drugim tudi evropski načrt za oživitev gospodarstva iz decembra 2008. Izvajanje ukrepov podpore je bilo ključnega pomena za pridobitev ponovnega zaupanja v finančne trge, za zagotovitev pravilnega delovanja trgov in ublažitev posledic krize na rast in zaposlovanje.
2. Gospodarske razmere so se stabilizirale, zaupanje pa raste. Napovedi kažejo na šibko oživitev gospodarstva v letu 2010, temu pa bo sledila večja rast v letu 2011. Vendar negotovosti ostajajo, razmere pa so še vedno nestabilne. Prav zato je treba še naprej izvajati strategije za podporo gospodarstvu, vse dokler ne bo zagotovljena trajnostna oživitev. Da bi izpolnili pričakovanja in okrepili zaupanje, Evropski svet ponovno potrjuje, da je treba pripraviti in nato predstaviti zanesljive in usklajene strategije za opustitev splošnih refencijskih politik.

Izhodne strategije

3. Evropski svet poudarja, da se bo izhodna strategija v proračunskem sektorju izvajala v okviru revidiranega Pakta o stabilnosti in rasti, ki je še vedno temeljni kamen proračunskega okvira EU. Priporočila državam, ki so v postopku v zvezi s čezmernim primanjkljajem, ki jih je Svet sprejel 2. decembra, so pomemben instrument za ponovno vzpostavitev zdravih javnih financ. V zvezi s tem Evropski svet potrjuje sklepe z dne 30. oktobra o izhodni strategiji v proračunskem sektorju in opozarja, da bo v strategiji predvidena konsolidacija, ki bo krepko preseгла 0,5 % BDP na leto, skupaj s strukturnimi reformami, s katerimi bi podprli dolgoročno proračunsko vzdržnost. Proračunska konsolidacija bi se morala začeti izvajati najpozneje leta 2011 (v nekaterih državah članicah še prej, če to dopuščajo gospodarske razmere), če se bo po napovedih Komisije gospodarsko okrevanje še naprej krepilo in bo postalo samo po sebi vzdržno.

4. Treba je pripraviti splošnejše izhodne strategije in pri tem upoštevati, da je treba opustiti uporabo programov pomoči na finančnem področju. Nadaljnji ukrepi bi morali temeljiti na načelih za opuščanje pomoči v finančnem sektorju, kot jih je 2. decembra 2009 določil Svet. Izredno pomembno je, da se ob upoštevanju finančne stabilnosti oblikuje usklajeni pristop, v okviru katerega so opredeljene postopne spodbude za finančne institucije, da slednje ne bi bile več odvisne od javne finančne pomoči.
5. Evropski svet je poudaril, da bi morala biti postopna opustitev javnih podpornih ukrepov ustrezno usklajena med državami članicami, da bi se tako izognili negativnim stranskim učinkom, da bi morali pri časovnem načrtovanju izhoda upoštevati vrsto različnih dejavnikov in da bi se moralo postopno opuščanje pomoči začeti z državnimi jamstvi.
6. Evropski svet spodbuja Svet, naj tako na fiskalnem področju kot v finančnem sektorju nadaljuje delo v zvezi z izhodnimi strategijami in naj mu do junija 2010 pripravi poročilo.

Finančni nadzor

7. Finančna kriza je jasno izpostavila pomanjkljivosti sedanjega regulativnega okvira in nadzornih ureditev za finančne institucije. Evropski svet pozdravlja hitro in odločno ukrepanje Sveta, ki se je dogovoril o popolnoma novi strukturi za finančni nadzor v Evropi. S pomočjo te nove strukture bomo preprečili prihodnje špekulacije in krize v gospodarstvu in ponovno pridobili zaupanje potrošnikov in vlagateljev v trge.
8. Evropski svet pozdravlja sporazum o celotnem sklopu ukrepov za nov nadzorni okvir v Evropski uniji. Z novim Evropskim odborom za sistemska tveganja (ESRB) bo Evropska unija dobila sistem za spremljanje makroekonomskih tveganj in izdajo opozoril o tveganjih in priporočil. Trije novi nadzorni organi za banke, zavarovanja in trg vrednostnih papirjev bodo pripravili skupne tehnične standarde, imeli bodo pomembno usklajevalno vlogo v kolegijih nadzornih organov ter zagotavljali dosledno uporabo prava Skupnosti. Evropski svet pričakuje hitro sprejetje v Evropskem parlamentu, da bo postal nov sistem operativen že v letu 2010.

9. Sprejetje splošnega pristopa o spremembah direktive o kapitalskih zahtevah je dodaten ukrep za izboljšanje finančnih predpisov zaradi finančne krize. V skladu z direktivo se bodo povečale kapitalske zahteve za določene bančne dejavnosti, opredeljeni pa bodo tudi jasni in zavezujoči predpisi o plačah, ki so v skladu s predpisi, ki so jih odobrili voditelji držav G20. Plačne politike v finančnem sektorju morajo spodbujati preudarno in učinkovito obvladovanje tveganj, poleg tega pa bi morale pomagati preprečevati prihodnje gospodarske krize. Evropski svet sedaj pričakuje, da bo Evropski parlament hitro dokončno sprejel spremembe; finančni sektor poziva, naj nemudoma začne izvajati dobre prakse nadomestil, in pozdravlja namero Komisije, da bo začela podrobno spremljati izvajanje načel na področju preudarnih plačnih politik.
-